

**HOERBIGER****Delivery Note****Ship-to: 202989**

HOERBIGER PENZBERG GmbH Seeshaupterstrasse 33 82377 Penzberg Germany

HOERBIGER PENZBERG GmbH

Seeshaupterstrasse 33 82377 Penzberg Germany

Tel: +49 8856 912 0

www.hoerbiger.com

MAGNA PT SPA
VIA DEI CICLAMINI, 4
70026 MODUGNO
Italy

Delivery no.: 30955062
 Delivery date: 15.09.2025
 Sales order no: 20428916
 Customer PO no.: 5500047518
 Delivery: Complete
 Contact: Nathalie Spiegl
 E-mail: nathalie.spiegl@hoerbiger.com
 Net weight: 252,340 KG
 Gross weight: 330,940 KG
 No. of packages: 1
 Supplier Code.: 91022110

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3646

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 24/09/25

Firma

180399 133

501418 3236

Sold-to: 198414 Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) BA Italy

Incoterms: FCA Penzberg

Mode of shipment: Truck

Unloading Point: 14249

Item	Part no.	Description	Net Weight	Qty. Unit
10	1013-3265-00	CLUTCH RING	69,210 G	3.646 PC
	Cust. mat. no.: M0143202			
	Batch: 0021715398			
	Country of origin: DE			
	Commodity code: 87084099			
900002	8000-0623-00	KUNSTSTOFFKISTE C-KLT 4317 BLUE		24 PC
	Country of origin: 99			
900003	8000-0627-00	PALETTE (EPS) 1200X800X150		1 PC
	Country of origin: 99			
900004	8000-0621-00	Deckel A1208 Müller Lila		1 PC
	Country of origin: 99			
	Commodity code: 39231090			

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

24 SET 2025

Transfer of ownership is according to our conditions of sales and delivery which govern all our supplies and services. Please indicate Sales order no. and Customer no. on all correspondence.
 Hoerbiger's latest Terms and Conditions are applicable. They are available on the Hoerbiger website (<https://www.hoerbiger.com/en/company/corporate-governance/terms-and-conditions.htm>).

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt.Ing. (FH) Thomas Englmann, Dipl.-BW (FH) Roland Burkhart

Sitz: Penzberg, Amtsgericht München, Register-Nr. HRB 188026

UID-Nr. DE273355026, StNr. des Organträgers: 119 / 115 / 60277

Deutsche Bank München, BLZ 700 700 10, Konto 447337700

IBAN: DE28 7007 0010 0447 3377 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMMXXX

Delivery Note



Delivery no.: 30955062



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-009083 vom 10.09.2025

Ludwigsburg, 19.09.2025

Seite 1 von 1

25-009083

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Penzberg GmbH Seeshaupterstrasse 33 82377 Penzberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 18.09.2025		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Penzberg Land / Pays Deutschland Datum / Date 15.09.2025		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	30955062	1	COLLI	Getriebeteile	964	3,91
2	30954110	2	COLLI			
Summe:		3,00 COLLI		964,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängers Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 25-009083 empfangen am 19.09.2025 in Modugno (BA) KÜHNHAGEN s.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 23 SET 2025 Unterschrift und Stempel des Empfängers "Ricevuto in conformità"				
20 Hoerbiger Penzberg GmbH D-82377 Penzberg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604